Komisijas Regula (EK) Nr. 1994/2006

(2006. gada 27. decembris),

ar ko 2007. gadam atklāj aitu, kazu un aitas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 2529/2001 par aitu un kazu gaļas tirgus kopīgo organizāciju[1], un jo īpaši tās 16. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Jāatver aitas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas 2007. gadam. Saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem nolīgumiem, kas ir spēkā 2007. gadā, jānosaka nodokļi un daudzumi, kas minēti Regulā (EK) Nr. 2529/2001.

(2) Padomes 2003. gada 18. februāra Regulā (EK) Nr. 312/2003 par Eiropas Nolīgumā par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, paredzēto tarifa noteikumu īstenošanu attiecībā uz Kopienu[2] ir paredzēta tāda papildu divpusēja tarifu kvota 2000 tonnu apmērā ar 10% sākotnējā daudzuma gada pieaugumu, kas no 2003. gada 1. februāra atverama produktiem ar kodu 0204. Tāpēc vēl 200 tonnas pievieno VVTT/PTO Čīles kvotai, un abas kvotas 2007. gadā jāturpina pārvaldīt tādā pašā veidā.

(3) Saskaņā ar Kotonū nolīgumu ĀKK valstīm ir piešķirtas dažas aitas gaļas un kazas gaļas produktu tarifu kvotas[3].

(4) Dažas tarifu kvotas ir noteiktas laika posmam, kas sākas viena gada 1. jūlijā un beidzas nākamā gada 30. jūnijā. Ievedumi, uz kuriem attiecas šī regula, jāpārvalda pa kalendārajiem gadiem, tādēļ atbilstošie daudzumi, kas attiecīgajām kvotām nosakāmi 2007. kalendārajam gadam, ir summa, ko veido puse no daudzuma, kurš noteikts laika posmam no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam, un puse no daudzuma, kas noteikts laika posmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam.

---

1 OV L 341, 22.12.2001., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).

2 OV L 46, 20.2.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 305/2005 (OV L 52, 25.2.2005., 6. lpp.).

3 OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

(5) Jānosaka kautsvara ekvivalents, lai nodrošinātu Kopienas tarifu kvotu pareizu darbību. Turklāt ir vajadzīgs pārrēķina koeficients, jo dažām tarifu kvotām ir paredzēta iespēja ievest vai nu dzīvus dzīvniekus, vai to gaļu.

(6) Aitas un kazas gaļas produktu kvotas, atkāpjoties no Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulas (EK) Nr. 1439/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 3013/89 piemērošanai attiecībā uz produktu importu un eksportu aitas gaļas un kazas gaļas nozarē[4], jāpārvalda saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2529/2001 16. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Tas jādara saskaņā ar 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi[5].

(7) Šajā regulā tarifu kvotas sākotnēji jāuzskata par neizšķirīgām Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta nozīmē, ja tās pārvalda, ievērojot rindas kārtības pārvaldības sistēmu. Tādēļ jāatļauj muitas iestādēm atteikties no prasības pēc nodrošinājuma attiecībā uz precēm, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta 1. punktu un 248. panta 4. punktu sākotnēji ieved, izmantojot minētās kvotas. Ņemot vērā īpatnības, kas saistītas ar pāreju no vienas pārvaldības sistēmas uz citu, minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punkts nav jāpiemēro.

(8) Jāprecizē, kāds pierādījums, kas apliecina produktu izcelsmi, tirgus dalībniekiem jāsniedz, lai varētu izmantot tarifu kvotas rindas kārtībā.

(9) Ja tirgus dalībnieki uzrāda muitas dienestiem aitu gaļas produktus ievešanai, muitas dienestiem ir grūti konstatēt, vai šie produkti ir no mājas aitām vai citām aitām, kas ir kritēriji dažādu nodokļa likmju piemērošanai. Tādēļ ir lietderīgi noteikt, ka šim nolūkam izcelsmes apliecinājumā jāsniedz paskaidrojums.

(10) Saskaņā ar II nodaļu Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvā 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā[6], un ar Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaužu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ieved Kopienā no trešām valstīm[7], var atļaut tikai tādu produktu ievedumus, kas atbilst Kopienā spēkā esošajām pārtikas aprites procedūru, noteikumu un pārbaužu prasībām.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aitu un kazu pārvaldības komitejas atzinumu,

---

4 OV L 143, 27.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 272/2001 (OV L 41, 10.2.2001., 3. lpp.).

5 OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 883/2005 (OV L 148, 11.6.2005., 5. lpp.).

6 OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

7 OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo regulu atklāj aitu, kazu, aitas gaļas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas laika posmam no 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

2. pants

Muitas nodokļus, kas piemērojami, ievedot Kopienā pielikumā norādīto valstu izcelsmes aitas, kazas un aitas un kazas gaļu ar KN kodiem 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 un 0204, atliek vai samazina saskaņā ar šo regulu.

3. pants

1. Kautsvara ekvivalentā izteikti ievedamās gaļas ar KN kodu 0204 un ievedamo dzīvo dzīvnieku daudzumi ar KN kodiem 0104 10 30, 0104 10 80 un 0104 20 90, kā arī piemērojamais muitas nodoklis noteikts pielikumā.

2. Lai aprēķinātu 1. punktā minētos "kautsvara ekvivalenta" daudzumus, aitu un kazu produktu tīro svaru reizina ar šādiem koeficientiem:

   a) dzīviem dzīvniekiem – 0,47;

   b) atkaulotai jēru gaļai un atkaulotai kazlēna gaļai – 1,67;

   c) atkaulotai aitas gaļai, atkaulotai kazas gaļai, kas nav kazlēna gaļa, un jebkuram to maisījumam – 1,81;

   d) neatkaulotiem produktiem – 1,00.

   "Kazlēns" ir kaza, kas jaunāka par vienu gadu.

4. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1439/95 II sadaļas A un B iedaļas prasībām, no 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šīs regulas pielikumā norādītās tarifu kvotas pārvalda rindas kārtībā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu. Minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punktu nepiemēro. Ievešanas atļaujas netiek prasītas.

5. pants

1. Lai izmantotu pielikumā norādītās tarifu kvotas, Kopienas muitas dienestiem uzrāda derīgu attiecīgās trešās valsts kompetentās iestādes izdotu izcelsmes apliecinājumu kopā ar muitas deklarāciju par attiecīgo preču laišanu brīvā apgrozībā. To produktu izcelsmi, uz kuriem attiecas tarifu kvotas, kas neizriet no preferences tarifu nolīgumiem, nosaka saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem.

2. Izcelsmes apliecinājums, kas minēts 1. punktā, ir šāds:

a) ja tarifu kvota ir daļa no preferences tarifu nolīguma, tad tas ir minētajā nolīgumā noteiktais izcelsmes apliecinājums;

b) ja piemēro citas tarifu kvotas, tad tas ir pierādījums, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 47. pantu, un papildus šajā pantā paredzētajiem elementiem, šādi dati:

– KN kods (vismaz pirmie četri cipari),

– attiecīgās tarifu kvotas kārtas numurs vai numuri,

– kopējais tīrsvars katrai šīs regulas 3. panta 2. punktā paredzētajai koeficienta kategorijai;

c) ja uz attiecīgās valsts kvotām attiecas a) un b) apakšpunkts un ja tās ir apvienotas, tas ir a) apakšpunktā minētais pierādījums.

Ja b) apakšpunktā minēto apliecinājumu uzrāda kā apliecinošu dokumentu tikai vienai deklarācijai, kas vajadzīga laišanai brīvā apgrozībā, tajā var būt vairāki kārtas numuri. Visos parējos gadījumos tajā ir tikai viens kārtas numurs.

3. Lai izmantotu pielikumā norādīto 4. valstu grupas tarifu kvotu produktiem, kas atbilst KN kodiem ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29, izcelsmes apliecinājumā produktu aprakstam paredzētajā ailē iekļauj vienu no šīm frāzēm:

a) “aitu produkts(-i) no mājas aitas sugas”;

b) “aitu produkts(-i) no sugām, kas nav mājas aita”.

Minētajām norādēm jāatbilst norādēm, kas ietvertas šo produktu veterinārajā apliecībā.

6. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro no 2007. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 27. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

AITAS GAĻA UN KAZAS GAĻA (kautsvara ekvivalents tonnās (t))

KOPIENAS TARIFU KVOTAS 2007. GADAM

Valstu grupas Nr.	KN kodi	Procentu ālais nodoklis %	Īpašais nodoklis EUR/100 kg	Kārtas numurs rindas kārtībā				Izcelsme	Gada daudzums kautsvara ekvivalenta tonnās
				Dzīvi dzīvnieki (Koeficients=0,47)	Atkaulota jēra gaļa[1] (Koeficients=1,67)	Atkaulota aitas gaļa[2] (Koeficients=1,81)	Neatkaulota gaļa un liemeņi (Koeficients=1,00)		
1	0204	Nulle	Nulle	---	09.2101	09.2102	09.2011	Argentīna	23 000
				---	09.2105	09.2106	09.2012	Austrālija	18 650
				---	09.2109	09.2110	09.2013	Jaunzēlande	227 854
				---	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvaja	5 800
				---	09.2115	09.2116	09.1922	Čīle	5 600
				---	09.2119	09.2120	09.0790	Islande	1 350
				---	09.2121	09.2122	09.0781	Norvēģija	300
				---	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlande	100
				---	09.2129	09.2130	09.0690	Farēru salas	20
				---	09.2131	09.2132	09.0227	Turcija	200
				---	09.2171	09.2175	09.2015	Citas[3]	200
2	0104 10 30, 0104 10 80 un 0104 20 90. Tikai sugām, "kas nav mājas aita": ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29	Nulle	Nulle	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	ĀKK valstis	100
	Tikai sugai "mājas aita": ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29	Nulle	Īpašo nodokļu samazinājums par 65 %	----	09.2161	09.2165	09.1626	ĀKK valstis	500
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nulle	09.2181	-----	----	09.2019	*Erga omnes*[4]	92

[1] Un kazlēna gaļa.

[2] Un kazas gaļa, kas nav kazlēna gaļa.

[3] "Citas" attiecas uz visām izcelsmes valstīm, ieskaitot ĀKK valstis un izņemot pārējās valstis, kas minētas šajā tabulā

[4] "*Erga omnes*" attiecas uz visām izcelsmes valstīm, ieskaitot valstis, kas minētas šajā tabulā.